

«06» 05 2021

mun. Chișinău

„CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, tel. +373 (22) 578-700, +373 (22) 578-703, fax (+373 22) 22-32-70 cod fiscal: 1003600066037, cod TVA 0600427, cod IBAN MD31ML000000022516092081, deschis la B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A, codul băncii MOLDMD2X, reprezentată de către Directorul Oleg TETEREA, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Client**, pe de o parte, și

„LUXGAZ” S.R.L., cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Grenoble 128/8, tel. +373 22 63 70 40, cod fiscal 1004600011768, cod TVA 0504212, cod IBAN: MD29VI222400008191246MDL, deschis la B.C. „Victoriabank” S.A., filiala 8 Chișinău codul băncii VICBBMD2X802, reprezentată de către Directorul Alexei PLEȘCA, care activează în baza Statutului, denumit în continuare **Antreprenor**, pe de altă parte, Ambii (denumiți în continuare, **Părți**) au încheiat prezentul Contract, cu următoarele clauze:

I. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. În baza prezentului contract Antreprenorul asigură executarea lucrărilor de schimbare a dispozitivelor de obturare pe gazoducte de presiune medie Ø300-600 mm (robinet) în raza mun. Chișinău, lista obiectelor și costurile de construcție sunt descrise în p. 3.3. a prezentului contract.

1.2. „Antreprenorul” declară și garantează „Clientului” că posedă toate autorizațiile, licențele de stat necesare întru executarea lucrărilor sus-menționate și se obligă să le mențină valabile (prin reînnoire sau prelungire) pe perioada derulării Contractului.

1.3. „Clientul” se obligă, la rândul său, să recepționeze și să achite lucrările executate de către „Antreprenor”.

II. TERMENII ȘI PROCESUL OPERAȚIONAL

2.1 Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările până la 30 septembrie 2021, conform unui grafic prestabilit cu Beneficiarul.

2.2 Antreprenorul se obligă ca, în termen de 5 zile, din momentul semnării prezentului Contract, să treacă instruirea, efectuată de către Serviciul intern de protecție și prevenire al Clientului, str. Alexandru cel Bun, 93, mun. Chișinău.

2.3. Pentru îndeplinirea lucrărilor ce formează obiectul prezentului contract, „Antreprenorul” se obligă să utilizeze materialele „Clientului”.

2.4. „Antreprenorul” va prezenta „Clientului”, în scris, o cerere cu lista materialelor necesare pentru executarea lucrărilor. „Clientul” este obligat să notifice „Antreprenorul” despre existența / lipsa materialelor solicitate în termen de la primirea cererii.

2.5. În cazul în care „Clientul” nu dispune de materialele necesare, „Antreprenorul” coordonează cu „Clientul”, o achiziție independentă a materialelor.

2.6. Folosirea materialelor „Clientului” este documentată printr-un „Act de folosire a materialelor”, semnat de ambele părți, cu indicarea listei materialelor, costul și cantitatea acestora. Actul de folosire a materialelor este parte integrantă a Procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor.

2.7. Documentația de însoțire a lucrărilor include:

a) Factura fiscală;

b) Proces Verbal de îndeplinire a lucrărilor.

2.8. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.7. se vor prezenta "Clientului" după executarea lucrărilor.

2.9. Executarea lucrărilor se consideră realizată după semnarea de către „Client” a procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor. Procesul verbal urmează a fi semnat în termen de 10 (zece) zile de la data primirii acestuia, sau motivat prin scrisoare oficială refuzul semnării lui cu indicarea expresă a remarcilor în acest sens, în caz contrar actul de îndeplinire a lucrărilor se consideră aprobat.

III. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

3.1. Prețul lucrărilor, conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești (MDL).

3.2. Metoda și condițiile de plată efectuate de către Client vor fi:

100 % - în termen de 30 zile calendaristice după semnarea proceselor verbale de îndeplinire a lucrărilor și a facturilor fiscale emise de "Antreprenor" și înregistrate la "Client.

3.3. Suma totală a Contractului este de 1 589 999,85 lei inclusiv TVA (un milion cinci sute optzeci și nouă mii nouă sute nouăzeci și nouă lei 85 bani inclusiv TVA) (devizele se anexează):

	Denumire obiecte:	cost lei fără TVA	cost lei cu TVA
1	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere de la SRG spre s. Tohatin, mun. Chisinau 300	207 720,81	249 264,97 300
2	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Uzinelor 167, mun. Chisinau 300	207 708,05	249 249,66 300 ✓
3	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere dn500mm din str. Otovasca nr. 3. mun. Chisinau 600	229 485,81	275 382,97 600
4	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Tudor Vladimirescu nr. 1A, mun. Chisinau 600	231 073,39	277 288,07 600
5	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Maria Dragan (M. Manole), mun. Chisinau 600	224 505,91 600	269 407,09 600
6	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Mereni nr. 1A, mun. Chisinau 600	224 505,91	269 407,09
	Valoarea achiziției	1 324 999,88	1 589 999,85

Cernei C.

IV. GARANȚII ȘI CONDIȚII DE CONFORMITATE

- 4.1. Lucrările se consideră executate de către "Antreprenor" și recepționate de către "Client" dacă tipul și volumele lucrărilor corespund Devizelor (părți componente a prezentului contract), iar calitatea corespunde cerințelor actelor normative în vigoare ce reglementează executarea lucrărilor, totodată și cerințele operatorului de rețea a sistemului de distribuție a gazelor naturale în raza căruia se efectuează lucrările.
- 4.2. Lucrările executate în baza contractului vor respecta cerințele stabilite de actele normative în vigoare, în special, reglementările din domeniul certificării, standardizării, protecției, evaluării calității etc.
- 4.3. Termenul de garanție a lucrărilor ce formează obiectul prezentului Contract este de 2 ani.
- 4.4. În cazul în care nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în Republica Moldova.
- 4.5. Documentația tehnică se prezintă conform cerințelor operatorului de rețea de distribuție a gazelor în raza executării lucrărilor, și se execută din contul Antreprenorului, inclusiv ridicarea de control a obiectului.

V. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

5.1. Drepturile „Clientului”:

- a. să solicite „Antreprenorului” îndeplinirea în mod corespunzător obligațiile asumate de acesta;
- b. să monitorizeze procesul executării și respectarea termenelor limită de îndeplinire/executare a lucrărilor;
- c. să verifice conformitatea lucrărilor cu condițiile stipulate în prezentul Contract, Anexe;
- d. să solicite înlăturarea deficiențelor / neajunsurilor, precum și compensarea daunelor materiale cauzate pentru neîndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor contractuale ale "Antreprenorului";
- e. să inițieze fără motiv procedura de rezoluțiune a contractului în conformitate cu prevederile legislației în vigoare și a termenilor prevăzuți de contract.

5.1.1. Obligațiile “Clientului”:

- a. să furnizeze “Antreprenorului”, în caz de necesitate, în baza cererii, materialele necesare pentru îndeplinirea lucrărilor;
- b. să achite plata pentru lucrările executate conform pct. 3.2. al prezentului Contract.
- c. să recepționeze lucrările executate de către “Antreprenor”.

5.2. Drepturile “Antreprenorului”:

- a. să primească de la “Client” materialele necesare pentru executarea lucrărilor;
- b. să utilizeze materialele economic și prudent, să întoarcă cantitatea materialelor neutilizate sau, de comun acord cu “Clientul” să reducă costul lucrărilor, luând în considerație costul materialelor neutilizate;
- c. să asigure integritatea materialelor primite de la “Client” pentru îndeplinirea lucrărilor;
- d. să solicite semnarea la timp a procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor;

c. să solicite executarea obligației de plată pentru îndeplinirea/executarea lucrărilor în termenul indicat de prezentul Contract.

5.2.1. Obligațiile "Antreprenorului":

- a. să primească de la "Client" materialele necesare pentru executarea lucrărilor;
- b. să utilizeze materialele economic și prudent, să întoarcă cantitatea materialelor neutilizate sau, de comun acord cu "Clientul" să reducă costul lucrărilor, luând în considerație costul materialelor neutilizate;
- c. să asigure integritatea materialelor primite de la "Client" pentru îndeplinirea lucrărilor;
- d. să execute în termen lucrările ce constituie obiectul prezentului Contract;
- e. să transmită "Clientului" lucrările libere de orice viciu material sau juridic;
- f. să informeze "Clientul" în scris, despre orice circumstanțe intervenite, care împiedică sau fac dificilă executarea lucrărilor sau care duc la depășirea termenului de executare;
- g. să păstreze curățenia la obiectivul de construcție în cadrul procesului de executare/îndeplinire a lucrărilor;
- h. să prezinte pentru racordare documentația tehnică necesară, inclusiv: ridicarea de control coordonată cu Direcția generală arhitectură, urbanism și relații funciare din mun. Chișinău, Actul de recepție a obiectului cu semnăturile corespunzătoare și conform cerințelor operatorului de rețea din sistemul de distribuție a gazului.
- i. să răspundă cu promptitudine cerințelor Clientului pe perioada de valabilitate a contractului;

VI. DAREA ÎN EXPLOATARE

6. Darea în exploatare a obiectului se efectuează în conformitate cu cerințele Legii privind calitatea în construcții nr. 721 din 02.02.1996, Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 285 din 23.05.1996 cu privire la aprobarea Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, documentația de proiectare și estimare, alte reglementări aplicabile.

VII. CLAUZA PENALĂ

7.1. În cazul neexecutării obligațiilor în termenii prevăzuți de p. 2.1. al prezentului Contract, Antreprenorul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul lucrărilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

7.2. În cazul neexecutării obligației de plată în termen, conform pct. 3.2 din prezentul Contract Clientul se obligă să achite o penalitate de 0,1% din costul serviciilor pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma Contractului.

VIII. CONFIDENȚIALITATEA

8. Fiecare Parte se obligă față de cealaltă Parte să păstreze în regim de confidențialitate strictă orice informații, date, materiale, documente, etc. primite de la cealaltă Parte sau altfel cunoscute în legătură cu prezentul Contract, și indiferent dacă caracterul secret al acestor informații este menționat expres sau nu pe purtătorii lor („Informații Confidențiale”). În continuare, Partea care va primi de la cealaltă Parte sau altfel va lua cunoștință în baza prezentului

Cernei G.

Contract de oricare Informații Confidențiale va asigura ca oricare persoane fizice ori juridice (inclusiv, subantreprenori, subcontractanți, liber profesioniști, salariați, membri ai organelor de conducere etc.) cărora le va fi permis accesul la Informațiile Confidențiale ale celeilalte Părți își vor asuma o obligație identică față de oricare dintre Părți.

IX. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

9. Pentru neîndeplinirea sau îndeplinirea necorespunzătoare a angajamentelor stipulate în prezentul contract Părțile contractante poartă răspundere conform legislației în vigoare a Republicii Moldova

X. REZOLUȚIUNEA

10.1. Contractul poate fi rezolvit prin acordul părților în conformitate cu legislația în vigoare.

10.2. Părțile pot iniția rezoluțiunea contractului în temeiurile prevăzute de acesta, a prevederilor legislației în vigoare, precum și în cazul neexecutării obligațiunilor contractuale.

10.3. Partea interesată în rezoluțiunea Contractului, este obligată să notifice, cu 20 de zile în prealabil, cealaltă parte. Preavizul v-a fi expediat în scris și își v-a produce efectele începând cu momentul recepționării de cealaltă Parte.

10.4. Cu acordul ambelor părți contractante, rezoluțiunea Contractului se efectuează printr-un acord bilateral, care prevede:

a) volumul și costul lucrărilor de construcție, efectiv, realizate de către „Antreprenor”;

b) lista documentelor executive transferate „Antreprenorului”;

10.5. Contractul poate fi rezolvit de către „Client” în mod unilateral dacă:

a) „Antreprenorul” a efectuat, în mod repetat, lucrări necalitative conform obiectul prezentului contract.

XI. SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI APLICARE LEGII

11.1 Părțile vor depune toate eforturile pentru a soluționa pe cale amiabilă litigiile și divergențele apărute pe parcursul derulării prezentului Contract, în legătura cu el sau în rezultatul realizării lui.

11.2 În cazul în care divergențele și litigiile nu pot fi soluționate pe cale amiabilă, prin tratative și consultații, ele vor fi rezolvate de către instanțele judecătorești competente ale Republicii Moldova.

11.3 Drepturile și obligațiile Părților, neprevăzute în prezentul Contract, sunt reglementate de prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova.

XII. IMPEDIMENT JUSTIFICATOR

12.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neexecutarea totală sau parțială a obligațiilor contractuale, în măsura în care demonstrează un impediment în afara controlului acestora și/sau nu puteau să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia.

12.2. În cazul în care impedimentul justificator este doar temporar, justificarea produce efecte pe durata existenței impedimentului, iar cazul în care impedimentul justificator este permanent, obligația se stinge. Totuși, dacă întârzierea capătă trăsăturile neexecutării esențiale, partea interesată poate să recurgă la mijloacele juridice de apărare întemeiate pe o asemenea neexecutare.

12.3. Partea care invocă impedimentul, are obligația de a asigura ca cealaltă parte să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen de 3 zile după ce partea care invocă, a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Partea nedreptățită are dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.

XIII. MODIFICAREA CONTRACTULUI

13. Orice modificări ale prezentului contract se fac cu acordul părților prin acord adițional; orice înțelegeri verbale nu produc niciun fel de efecte juridice dacă nu sunt consemnate în scris.

XIV. DISPOZIȚII FINALE

14.1. Contractul intră în vigoare la data semnării lui de către Părți și este valabil până la 31 decembrie 2021.

În partea executării obligațiunilor scadente, contractul încetează odată cu executarea reciprocă a acestora de către părți.

14.2. În cazul în care cerințele legislative și tehnice, formulate de organele competente, vor impune Părților obligații suplimentare pe lângă cele prevăzute de Contract, Părțile își rezervă dreptul de a revizui condițiile Contractului, reieșind din noile circumstanțe. Revizuirea va avea la bază principiul proporționalității.

14.3. În caz de reorganizare, schimbare a adresei, numerelor de telefoane, faxurilor și a altor date indicate în prezentul Contract, Partea la care a survenit schimbările indicate este obligată să notifice cealaltă parte în scris, în decurs de 5 (cinci) zile lucrătoare din momentul apariției schimbărilor.

14.4. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat în 2 exemplare identice cu aceeași putere juridică și caracter confidențial.

XV. Datele juridice, poștale și bancare a Părților:

"ANTREPRENOR"	"CLIENT"
SC "LUXGAZ" SRL Republica Moldova, mun. Chișinău, or. Codru, str. Grenoble 128/8 B.C "Victoriabank" SA , fil. 8 Chișinău Codul Băncii: VICBBMD2X802 Codul IBAN: MD29VI222400008191246MDL c.f. 1004600011768 Cod TVA: 0504212 tel 22 63 70 40  Director  Alexei PLEȘCA	"CHIȘINĂU-GAZ " S.R.L. MD-2005, mun. Chișinău, str. Albișoara, 38 c/f. 1003600066037 Cod TVA: 0600427 IBAN MD87ML000000002251109578 B.C. „MOLDINDCONBANK” S.A. Cod bancar: MOLDMD2X Tel. (+373 22) 57 87 00 Fax. (+373 22) 22 32 70  Director  Oleg TETEREA

Atentie! Documentul conține date cu caracter personal prelucrate în cadrul sistemului de evidență nr.0000595-002, înregistrat în Registrul de evidență al operatorilor de date cu caracter personal www.registru.datepersonale.md. Prelucrarea ulterioară a acestor date poate fi efectuată numai în condițiile prevăzute de Legea nr.133 din 08.07.2011 privind protecția datelor cu caracter personal.

Cernei G.


ACORD ADIȚIONAL nr. 1
la Contractul de antrepriză nr. 98 din 06.05.2021

mun. Chișinău

12 / 10 /2021

„CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., IDNO 1003600066037, cu sediul în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, Republica Moldova, MD-2005, reprezentată de către Directorul **Oleg TETEREA**, în calitate de **Client**,
și

„LUXGAZ” S.R.L., IDNO 1004600011768, cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Grenoble 128/8, Republica Moldova, reprezentată de către Directorul **Alexei PLEȘCA**, în calitate de **Antreprenor**, în continuare Părți, au semnat prezentul Acord la contractul nr. 98 din 06.05.2021 ”Executarea lucrărilor de schimbare a dispozitivelor de obturare pe gazoducte de presiune medie Ø300-600 mm (robinet) în raza mun. Chișinău”, cu privire la următoarele:

1. A expune p. 2.1 din contract în următoare redacție după cum urmează: “Antreprenorul va îndeplini/executa lucrările până la data de 30.11.2021”.
2. Prezentul Acord constituie parte integrantă a Contractului nr. 98 din 06.05.2021 și este întocmit în 2 (două) exemplare identice, câte unul pentru fiecare Parte, având aceeași putere juridică.
3. Orice modificare aplicată prin prezentul Acord este obligatorie pentru fiecare parte din Contract, celelalte prevederi rămân în continuare neschimbate și obligatorii pentru ambele Părți contractante.

“CLIENT”	“ANTREPRENOR”
„CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L.	„LUXGAZ” S.R.L.
 Director _____ Oleg TETEREA	 Director _____ / Alexei PLEȘCA

Filip V.



ACORD ADIȚIONAL nr. 2
la Contractul de antrepriză nr. 98 din 06.05.2021

mun. Chișinău

28 / 10 /2021

„CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L., IDNO 1003600066037, cu sediul în mun. Chișinău, str. Albișoara, 38, Republica Moldova, MD-2005, reprezentată de către Directorul **Oleg TETEREA**, în calitate de **Client**,
și

„LUXGAZ” S.R.L., IDNO 1004600011768, cu adresa juridică în mun. Chișinău, str. Grenoble 128/8, Republica Moldova, reprezentată de către Directorul **Alexei PLEȘCA**, în calitate de **Antreprenor**, în continuare Părți, au semnat prezentul Acord la contractul nr. 98 din 06.05.2021 ”Executarea lucrărilor de schimbare a dispozitivelor de obturare pe gazoducte de presiune medie Ø300-600 mm (robinet) în raza mun. Chișinău”, cu privire la următoarele:

1. Părțile de comun acord, au convenit la schimbarea denumirii obiectelor „CHIȘINĂU-GAZ” S.R.L. ”Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Maria Dragan (M. Manole), mun. Chisinau” în ”Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Petru Movilă, mun. Chisinau” și ”Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Mereni nr. 1A, mun. Chisinau” în ”Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere din str. Petru Rareș, nr. 77, mun. Chisinau”.

2. Părțile de comun acord, au convenit la executarea lucrărilor suplimentare în sumă de 321 287,95 (trei sute douăzeci și una de mii două sute optzeci și șapte de lei și 95 de bani) lei, inc. TVA (devizele se anexează).

3. Părțile de comun acord, au convenit la excluderea lucrărilor în sumă de 464 569,65 (patru sute șaiszeci și patru de mii cinci sute șaiszeci și nouă de lei și 65 de bani) lei, inc. TVA (devizele se anexează).

4. A expune p. 3.3 din contract în următoare redacție după cum urmează: ”Suma totală a Contractului constituie 1 446 718,15 lei, inclusiv TVA (un milion patru sute patruzeci și șase de mii șapte sute optsprezece lei și 15 bani)”:

	Denumire obiect	Costul inițial al contractului nr. 98 din 06.05.2021 (lei, inc. TVA)	Lucrări adăugătoare la contractul nr. 98 din 06.05.2021 (lei, inc. TVA)	Lucrări excluse din volumul inițial al contractului nr. 98 din 06.05.2021 (lei, inc. TVA)	Costul contractului nr. 98 din 06.05.2021 (lei, inc. TVA)
1	Reparația capitală a gazoductului de presiune înaltă cu schimbarea dispozitivului de închidere dn300mm de la SRG spre s. Tohatin, mun. Chisinau (nr. inv. 4985)	249.264,97	24.311,04	- 117.476,26	156.099,75
2	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere dn300mm din str. Uzinelor 167, mun. Chisinau (nr. inv. 2039)	249.249,66	17.778,41	- 99.338,76	167.689,31
3	Reparația capitală a gazoductului de presiune medie cu schimbarea dispozitivului de închidere dn600mm din str. Otovasca nr. 3, mun. Chisinau (nr. inv. 2032)	275.382,97	66.174,89	- 87.527,57	254.030,29